리눅스 메타-FAQ (Linux Meta-FAQ)

마이클 죤슨 Michael K. Johnson <johnsonm@redhat.com> 버젼4.7, 1997년 10월 25일

이 글은 리눅스에 대한 메타-FAQ다. 내용은 주로, 유용한 정보가 담겨 있는 자료(source) 목록들이다. 리눅스에 대해 좀더 알고 싶다거나, 문제가 생겨서 도움이 필요하다면 이 자료들을 찾아보라.

제 1 절 개요 Introduction

리눅스란? What is Linux?

리눅스는 POSIX 운영체계 규격에 따라 SYSV와 BSD 확장을 덧붙여 완전히 새로 만든 독립 창작품(independent implementation)이다 (유닉스처럼 생겼고 유닉스처럼 작동한다는 뜻이다). 소유권 문제가 있는 코드는 전혀 들어 있지 않다. 리눅스는 'GNU 공개 라이센스(GPL:GNU Public License)'에 따라 자유롭게 배포할 수 있다. 리눅스는 (VLB와 PCI 변형 로칼버스를 포함한) ISA 또는 EISA 버스와 386 이상 프로세서를 장착한 IBM PC 호환기종에서 작동한다. MMU가 있는 Amiga나 Atari 컴퓨터 역시 지원한다. 그러니까 외부 MMU가 딸린 68020이나, 68030, 68040, 68060 등을 말한다. Digital Alpha 칩도 현재 안정적으로 지원한다. Red Hat과 Craftworks에서 Alpha 배포판을 제공한다. Sparc 칩에 대한 지원도 안정적이며, Red Hat Linux를 이용하면 된다. PowerPC에 대한 지원은 여러 플랫폼에서 개발 중인데, Nubus, PCI Macintosh, Motorola Powerstack, IBM 830 과 850, 등이다. ARM, StrongARM, 그리고 MIPS에 대한 지원은 각각 다른 단계에서 진행중이며, 그렇다고 숨죽여 기다릴 것 까지는 없다. 그러지 말고 차라리 comp.os.linux.announce를 읽어보라. 이런 이식판(port)들에 대한 좀더 기술적인 정보를 원하면 '리눅스 INFO-SHEET'를 볼 것, 그리고 좀더 정확한 하드웨어 사양에 대해서라면 '하드웨어 호환성(Hardware Compatibility) HOWTO'를 참조할 것. 리눅스 커널은 Linus Torvalds <torvalds@transmeta.com> 가 다른 자원자들과 함께 작성했다. 리눅스에서 돌아가는 프로그램들은 대부분 일반적(generic)인 유닉스 프리웨어들이며, GNU 프로젝트에서 가져온 것들이 많다.

리눅스 정보문서 The Linux INFO-SHEET

리눅스에 대한 좀더 상세한 기술적인 정보. 말하자면 다양한 이식판(port) 정보에 대한 포인터, 기능(feature) 목록, 어떻게 리눅스를 얻을 수 있나에 대한 정보, 등등.

리눅스 어떻게 The Linux HOWTO's

FAQ랑 좀 비슷한데, 다른게 있다면 질문에 대답을 하는 형식이 아니라, 흔히 하게 되는 작업들을 그냥 설명한다는 점이다. 리눅스 발매판(release) 주문하기, 리눅스에서 프린트 서버 세팅하기, 기본 UUCP 공급장치(feed) 세팅하기, 등. HOWTO 문서 확정판(definitive version)을 원한다면 `<http://sunsite.unc.edu/LDP/HOWTO/HOWTO-INDEX.html>` 또는 `<ftp://sunsite.unc.edu/pub/Linux/docs/HOWTO/>`를 볼 것. HOWTO 문서 최신판을 받을 수 있는 사이트로는 ftp.cc.gatech.edu 와 tsx-11.mit.edu 가 있다. 또, 짧막하고 여러 양식으로 된 "꼬마-어떻게(mini-HOWTO)"들도 있다. 이 문서들은 많은 상세한 주제들을 다룬다. BogoMIPS나 컬러 ls 같은. `<ftp://sunsite.unc.edu/pub/Linux/docs/HOWTO/mini/>`나 `<http://sunsite.unc.edu/LDP/HOWTO/HOWTO-INDEX.html>`에서 찾아볼 수 있다.

리눅스 뉴스그룹 The Linux newsgroups

리눅스를 주제로 한 몇몇 유스넷 뉴스그룹이 있다. 리눅스를 사용한다면 최소한 comp.os.linux.announce는 늘 봐두는게 좋다.

Lars Wirzenius가 comp.os.linux.announce 의장을 맡고 있다. 여기에 의견을 개진하려면 linux-announce@news.ornl.gov로 메일을 보낸다. Lars Wirzenius <wirzeniu@iki.fi> 한테 메일을 보내서 직접 comp.os.linux.announce에 대한 질문을 할 수도 있다. comp.os.linux.announce는 리

눅스에 대한 공식발표(새 프로그램, 버그 수정, 등)을 위한 공식적인(moderated) 뉴스그룹이다. comp.os.linux.answers는 리눅스 FAQ, HOWTO 문서, 그리고 기타 문서들을 투고(post)하는 공식 뉴스그룹이다. comp.os.linux.setup은 리눅스 시스템 세팅에 관련된 주제와 문제점을 토론하기 위한 공개(unmoderated) 뉴스그룹이다. comp.os.linux.admin은 리눅스 시스템 유지관리에 대해 토론하기 위한 공개 뉴스그룹이다. comp.os.linux.development.system은 정확히 리눅스 **커널** 개발에 대해서만 토론하는 공개 뉴스그룹이다. 여기서는 직접적으로(intimately)

커널과 관계 있는 애플리케이션 개발작업 문제에 대해서만 토론할 뿐이다.

다른 모든 개발작업 문제들은 아마도 일반적인 유닉스 쪽일 것이며, 딱히 리눅스와 관계가 없다면 comp.unix로 가야 할 것이다. 만약 리눅스에 관계된 거라면, comp.os.linux.development.apps로 가야 한다. comp.os.linux.development.apps는 정확히 리눅스와 관계 있는 애플리케이션 개발에 대해서만 토론하는 공개 그룹이다. 여기는 리눅스 애플리케이션을 얻을 수 있는 곳이 아니고, 애플리케이션을 구하려는 사람들을 위해 토론하는 곳도 아니다. comp.os.linux.hardware에서는 리눅스와 관련된 하드웨어 문제를 다룬다. comp.os.linux.networking에서는 리눅스와 관련된 네트워킹 개발작업이나 세팅 문제를 다룬다. comp.os.linux.x에서는 리눅스와 관계 있는 X 윈도즈 문제를 다룬다. comp.os.linux.misc는 기타 리눅스에 대한 어떤 문제든지 토론할 수 있는 공개 뉴스그룹이다. **절대로**, 일반적인 경우에는, 리눅스 뉴스그룹에 교차투고하지 말것. **오직**, 공개그룹과 comp.os.linux.announce에 같이 투고하는 특별한 경우만 교차투고(crosspost)하는게 적합하다. 이전에 comp.os.linux 그룹을 여러 그룹으로 쪼갠 가장 커다란 이유는 혼잡(traffic)을 줄여 보자는 것이었다. 이 규칙을 따르지 않는 자 무자비한 뜨거운 맛을 보게 될지니...

기타 뉴스그룹 Other newsgroups

리눅스를 운영하고 있다고 해서 당신이 질문할 문제가 리눅스 뉴스그룹 에 적당하다고만 생각하지는 말라. 그 질문이 유닉스나 유닉스 클론에서 쉘 프로그래밍에 대한 것인가? 그렇다면 comp.unix.shell로 갈 것. GNU emacs에 대한 것인가? 그렇다면 gnu.emacs.help에서 질문할 것. 또, 어떤 질문을 하기에 더 적당한 다른 그룹이 분명히 있을 것 같긴 한데

그게 어디인지 까지는 도저히 잘 모르겠다면, 어디에 올리면 좋겠는지를 물어보는 예의 바른 글을 작성해서 올리도록 하라. 최소한, comp.unix.{questions,shell,programming,bsd,admin}과 comp.windows.x.i386unix 그룹도 리눅스 사용자에게 유용할 것이다.

한글 뉴스그룹

han.comp.os.linux 한글 뉴스그룹이 있습니다. (역자 첨가)

월드와이드 웹 World-Wide Web

Greg Hankins <gregh@cc.gatech.edu>가 리눅스 프로젝트를 위한 WWW 페이지를 운영하고 있다. URL은 `<http://sunsite.unc.edu/LDP/>`

리눅스 저널 Linux Journal

*리눅스 저널*이라는 잡지가 몇 년 전부터 발행됐다. 가능한 한 다양한 수준의 사람들을 고려해서 기사를 싣고, 모든 리눅스 사용자들에게 도움이 되려 노력하고 있다. 구독료는 미국 22달러, 캐나다와 멕시코 27달러, 그리고 전세계 다른 지역은 32달러이다. 미국 달러로만 계산함. 구독신청은 다음과 같이. email : subs@ssc.com, 팩스 : (U.S.) 1-206-782-7191, 우편 : Linux Journal, PO Box 85867, Seattle, WA 98145-1867 USA. 신용카드 번호를 암호화 email로 보내고 싶다면 SSC에 PGP public key가 있다 : finger info@ssc.com.

리눅스 소프트웨어 안내 The Linux Software Map

리눅스에서 이용가능한 자유(free) 소프트웨어에 대한 정보를 '리눅스 소프트웨어 안내'에서 찾을 수 있다. `<http://www.execpc.com/~lsm/>`

제 2 절 리눅스 받기 Getting Linux

2.1 리눅스 FTP 사이트 Linux FTP sites

좀더 완벽한 리눅스 FTP 사이트 목록이 리눅스 INFO-SHEET 에 있다. <http://sunsite.unc.edu/LDP/HOWTO/INFO-SHEET.html> 가장 중요한 사이트 목록들이 여기에 있다; 가장 가까운 사이트를 원한다면 INFO-SHEET를 찾아볼 것(많은 미러 사이트가 있다).

```
textual name             numeric addr    Linux directory
=======================  ==============  ===============
tsx-11.mit.edu           18.86.0.44      /pub/linux
sunsite.unc.edu          152.2.22.81     /pub/Linux
ftp.kernel.org           206.184.214.34  /pub/linux
```

가장 업로드가 많이 되는 주요 리눅스 "홈" 사이트들이다. 많은 미러 사이트가 있다; 가장 (네트워크 측면에서) 가까운 사이트를 이용할 것.

2.2 리눅스 저장 매체 Linux on physical media

몇몇 회사들이 리눅스를 주로 CD-ROM을 비롯한 여러 저장 매체에 담아서 상업적으로 배포하고 있다. '배포(distribution) HOWTO' 문서를 읽어볼 것. 배포 HOWTO 문서는 comp.os.linux.announce에 정기적으로 올라오고, <http://sunsite.unc.edu/LDP/HOWTO/Distribution-HOWTO.html> 에서도 찾을 수 있다.

2.3 AFS

sipb.mit.edu에서 project.linux volume을 마운트해 AFS를 통해서도 리눅스를 받을 수 있다. (역주 : AFS(Andrew File System) : 분산처리시스템(distributed computing environment)에서 local cache를 활용, 서버의 부하를 줄이고 성능을 향상시킬 수 있는 location-independent file system.)

2.4 상용 네트워크 Commercial networks

Compu$erve에 리눅스 자료실이 있다.

2.5 메일서버 등 Mailservers and such

Sunsite에서 ftp-mail 서비스를 제공한다. — <ftpmail@sunsite.unc.edu>로 메일을 보낼 것.

제 3 절 리눅스 배포판 Linux distributions

리눅스 저자는 리눅스를 오직 커널 형태로만 배포한다. 리눅스 커널과 짝을 이루는 유틸리티와 애플리케이션 들을 합쳐서 완전히 작동가능한 패키지인 "배포판"을 만드는건 다른 사람들이다. 리눅스 배포판에는 몇몇 종류가 있는데, 여러 사이트에서 찾아볼 수 있다. Sunsite에 가면 많은 배포판 미러(mirror)를 볼 수 있다. <ftp://sunsite.unc.edu/pub/Linux/distributions/>. 일반적으로 가장 추천할만한 공개(free) 배포판은 Red Hat <http://www.redhat.com>과 Debian <http://www.debian.org>이다. 인터넷을 통해 공짜(free)로 받을 수 있고, CD-ROM을 살 수도 있다. 물론 다른 리눅스 배포판도 있다. 상용 리눅스 배포판 제작자들 대부분이 *리눅스 저널*에 광고를 싣는다.

제 4 절 리눅스 메일링 리스트 Linux mailing-lists

대개는 새 기능을 추가하는 개발자들과 선발매판(pre-release version) 테스터들이 서로 자유로운 토론을 위해 이용한다. FAQ에 있는 주소들을 보라. majordomo@vger.rutgers.edu 앞으로 `help` 라고 한 마디만 적어서 메일을 보내면, 많은 리눅스 메일링 리스트를 어떻게 하면 구독할 수 있나 설명해주는 메일을 받을 수 있을 것이다. 이 메일은 어떻게 구독을 중지할 수 있는지도 설명해 주니까 저장해두도록 하자. 만약 (일러준 대로 구독 중지 방법을 설명해주는 메일을 저장하지 않아서) 리스트를 그만 받을 수 없냐는 성가신 불평을 투고한다면, 아마도 국제 통신망과 돈을 낭비했다는 죄목으로 뜨거운 맛을 보게 될 것이다.

제 5 절 여러 프로그램 문서 Documentation for various programs

많은 경우 프로그램에 대한 문서가 종종 README 같은 파일로 딸려 온다. 이 문서들을 주의 깊게 읽어본다는 건 '아주' 훌륭한 태도다. 비록 그런 문서에 있는 질문과 답을 읽고 또 답하고 하는게 지루하긴 하지만 말이다. 또, 대부분 프로그램에는 “매뉴얼 man pages”이 같이 들어 있다. 프로그램이름에 대한 문서를 보고 싶다면 `man 프로그램이름` 이라는 명령을 실행하면 된다. man 프로그램에 대한 도움말을 보고 싶다면, `man man`이라고 하면 된다. 보통 배포판에서 프로그램에 대한 기타 문서는 /usr/doc/ 에 모아 둔다 ;그 문서를 어떻게 하면 볼 수 있나에 대한 문서 역시 배포판에 들어 있다.

제 6 절 진행중인 문서화 작업 More Documentation

'리눅스 문서화 프로젝트(LDP:The Linux Documentation Project)'에서 수많은 문서화 작업을 진행중이다. 이미 3000 페이지가 넘는 문서를 책자 형태로 일반에게 공개했고, 대략 2000 페이지 가량 되는 매뉴얼들 역시 인쇄해서 발행했으며, 앞으로도 점점 더 많이 발행할 예정이다. LDP에서 작업한 문서들을 확인하고 싶다면 `<http://sunsite.unc.edu/LDP/>` 을 볼 것.

6.1 한글 번역 작업

현재 '리눅스 문서 한글화 프로젝트 (KLDP:Korean Linux Documentation Project)'에서 여러 영문 문서들을 한글화, 또는 새로이 제작하고 있다. 아직까지는 많은 부분 미흡하고 참여 하는 사람이 그렇게 많아 보이지는 않지만 이 문서를 보는 여러분들이 동참해 주신다면 번역되지 않은 목록이 반이상 줄어들 것이라고 믿어 의심치 않는다. 이곳에서 현재 번역되고 또 번역되고 있는 문서들에 대한 정보를 얻을수 있다. `<http://kldp.linux-kr.org>` 로 꼭 들려주기 바란다. (역주:KLDP에서 첨부)

제 7 절 현재 발매판 따라잡기 Keeping track of current releases

중요한 새 발매판, 프로그램, 이식판들은 보통 comp.os.linux.announce에 발표된다.

제 8 절 이 문서는 This Document

`<http://sunsite.unc.edu/LDP/HOWTO/META-FAQ.html>` 에 늘 최신판이 올라온다.

8.1 한글은 한글판은 han.comp.os.linux에 번역자가 올린 것을 정본으로 삼겠습니다.

제 9 절 저작권 Legalese

9.1 한글판

한글 번역 : 박충규 <imtheway@iname.com>. 최초 작성 : 1997년 12월 9일 화요일 새벽. 최종 수정 : 1998년 1월 8일 목요일 오전 06시 29분. 번역자는 번역판 내용에 대해 역시 어떤 보증도 첨가하지 않습니다. 최종 수정 시점에서 번역자는 어떤 단체(KLUG, KLDP 포함)에도 소속돼 있지 않고, 번역판에서 사용한 한글 용어 선택은 전적으로 개인 의견입니다. 혹시라도 전문지식이나 언어능력 부족, 경험 부족, 부주의 때문에 번역이 잘못된 부분이 있다면 그건 몽땅 번역자가 잘못한 탓입니다. 물론, 번역판 내용 역시 마음대로 인용, 수정, 배포할 수 있습니다. 단, 부분적으로 수정해서 재배포할 때는 누가 언제 어디를 수정했다는 걸 꼭 밝혀주세요. (부탁입니다..) 단순한 문자 치환 작업을 통해서도 완성형 텍스트는 얼마든지 무참하게 깨질 수 있는 거고, 그런 결과물이 제 이름만 달랑 달고 웹 페이지에 올라와 있는건 싫거든요 저도. 원저자가 말했듯이, 저작권이라는건 ('소유'가 아니라) '예의' 문제라고 생각합니다. 앞으로는 가능하다면 한글 자료들에 대한 목록을 추가해서 번역판이 아닌 진짜 '한글판'을 만들어 보고 싶습니다. 번역판에 대해 질문이나 건의하실 게 있다면 저한테 메일 보내주세요.